Form No. 3365-562 Rev C

Hydraulic Power Pack

ProPass-200 Top Dresser

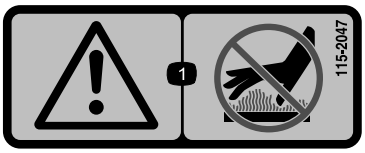
Modelnr. 44713—Serienr. 310001001 og derover

Monteringsvejledning

Sikkerhed

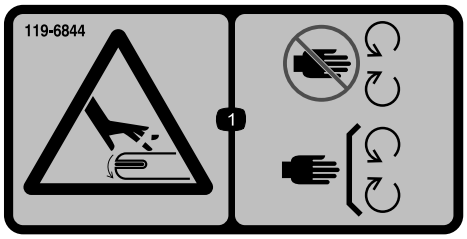
Sikkerheds- og instruktionsmærkater

Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



115-2047

1. Advarsel – rør ikke ved den varme overflade.



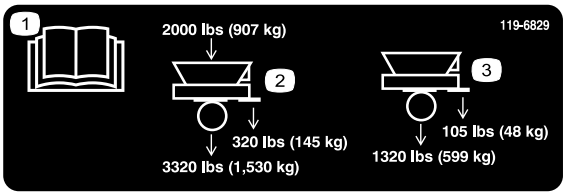
119-6844

1. Fare for at skære sig/amputation af hænder, transportbånd – hold afstand til bevægelige dele. Hold alle afskærmninger og sikkerhedsanordninger på plads.



119–6807

1. Advarsel – intet trin



119–6829

1. Læs *betjeningsvejledningen*.
2. Maksimal belastning på 907 kg giver en akselvægt på 1.530 kg og en trækstangvægt på 145 kg.
3. En tom tragtbeholder har en en akselvægt på 599 kg og en trækstangvægt på 48 kg.

© 2012—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registrer dit produkt på www.Toro.com.

Oversættelse af original (DA)
Trykt i USA.
Alle rettigheder forbeholdes

Montering

⚠ FORSIGTIG

Før installation af ProPass – 11 HK Hydraulic Power Pack-enheden skal følgende sikres:

- **ProPass-enheden er placeret på en fast plan overflade.**
- **ProPass-støttefoden er sænket.**
- **Alle ydre hydrauliske og elektriske strømkilder er frakoblet.**
- **ProPass-enheden må ikke kunne bevæge sig utilsigtet. Dette forhindres ved at blokere hjulene forrest og bagest.**
- **Bed en anden person om hjælp, når Power Pack-enheden skal løftes.**

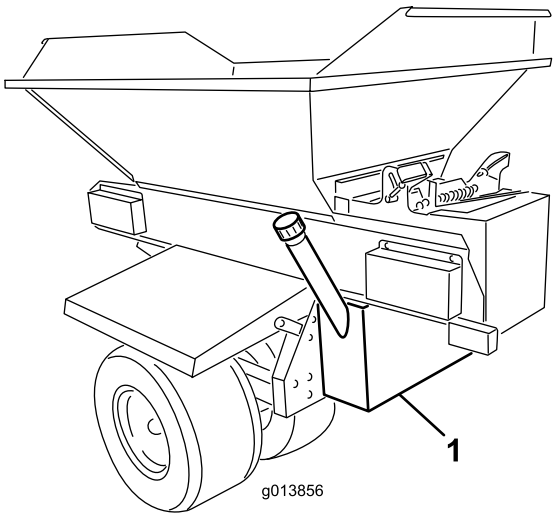
1. Følg vejledningen i betjeningsvejledningen til ProPass-enheden. Fjern dobbelt spinder-udstyret, og fastgør hydraulik- og returslangerne.

   Bemærk: ProPass-modeller, der er fremstillet efter april 2005 har en forboret chassisbagvæg. Hvis din ProPass-enhed er forboret, kan du springe trin 2-13 over.

2. Kontroller, at ProPass-enhedens chassisbagvæg er ryddet, så hydrauliktanken kan monteres.

   Bemærk: Der skal fjernes to monteringsbolte fra chassisbagvæggen, for at hydrauliktanken kan monteres. Brug boltene til at montere tanken.

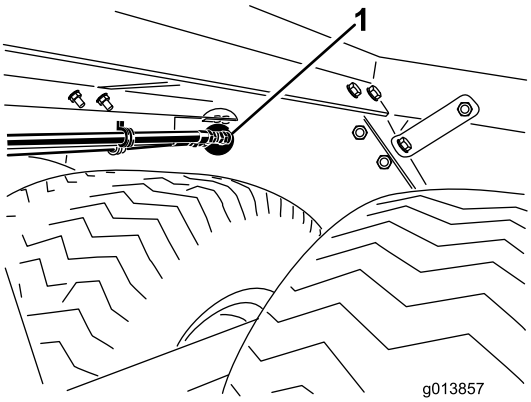
3. Tag hydrauliktankenheden ud af kassen.
4. Understøt hydrauliktanken, og placer tanken op mod ProPass-enhedens chassisbagvæg. Tanken skal centreres lige fra venstre mod højre og skal placeres lodret (Figur 1).



Figur 1

1. Hydrauliktank

5. Sørg for, at indgangs- og udgangsfittingerne og slangeholderens monteringsbeslag alle passer rigtigt i de runde huller i ProPass-enhedens chassisbagvæg (Figur 2).

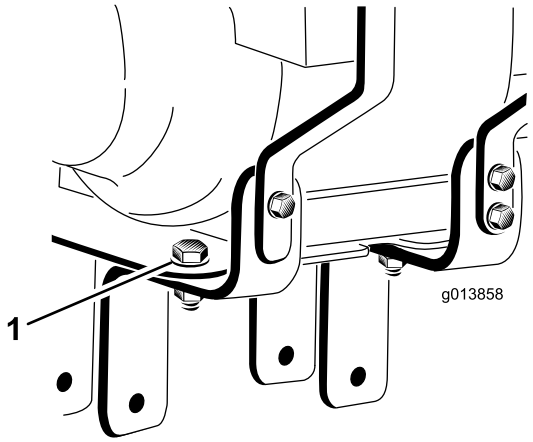


Figur 2

1. Huller i chassiset

6. Sørg for, at hydrauliktanken er i vater.
7. Brug C-klemmer eller lignende til at sætte hydrauliktanken godt på plads midlertidigt på ProPass-enhedens chassisbagvæg.
8. Kontroller igen, at hydrauliktanken er i vater.
9. Marker placeringen af hydrauliktankens monteringshuller på ProPass-enhedens chassisbagvæg.
10. Tag klemmerne af hydrauliktanken, og fjern den.
11. Udstans placeringen af de markerede huller.

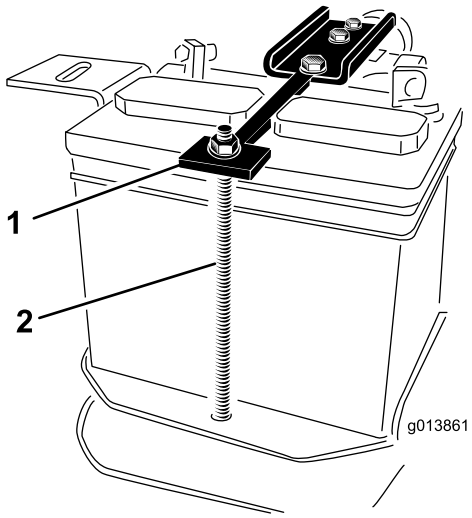
12. Bor et hul med en diameter på 1,11 cm gennem ProPass-enhedens chassisbagvæg på hvert sted, der er markeret og udstanset.
13. Afgrat hver af hullerne.
14. Sørg for, at bugsertrækkets rør på ProPass-enheden er rent og frit for snavs og affald.
15. Tag motoren ud af emballagen.
16. Løsn, men fjern ikke, de (2) bolte og møtrikker, der fastgør motorens monteringsbeslag på motorens monteringsplade (Figur 3).



Figur 3

1. Monteringsbolte (2)

17. Fjern de to møtrikker, der holder batteriets holdestropper på plads, og læg møtrikkerne, spændeskiverne og boltrøret til side (Figur 4).

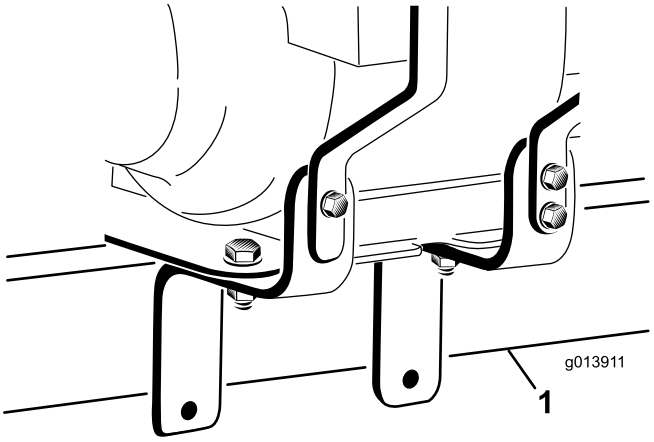


Figur 4

1. Batteriets holdestrop
2. Batteriets holdebolt (2)

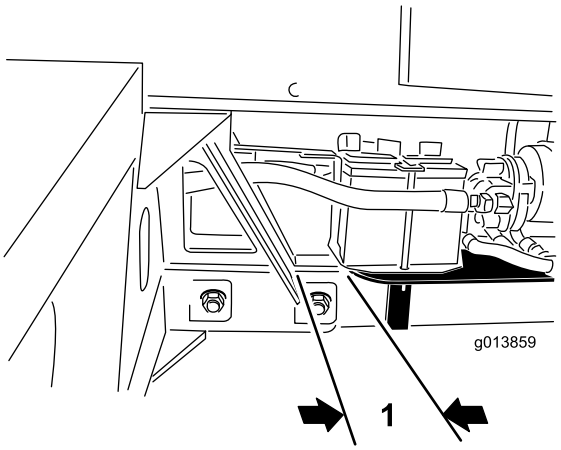
18. Afmonter batteriet fra enheden, og sæt filteret på bundpladen. Oplad batteriet. Se afsnittet om opladning af batteriet i afsnittet Betjening.

19. Eftersom motoren er tung, kan placering af denne komponent være vanskelig. Få hjælp af en anden person til at placere motoren på bugsertrækkets rør på ProPass-enheden. Sørg for, at motorens monteringsbeslag går ned over bugsertrækkets rør (Figur 5 og at det bageste af motorens monteringsplade er ca. 25 mm fra modtageren til bugsertrækkets rør på ProPass-enheden (Figur 6).



Figur 5

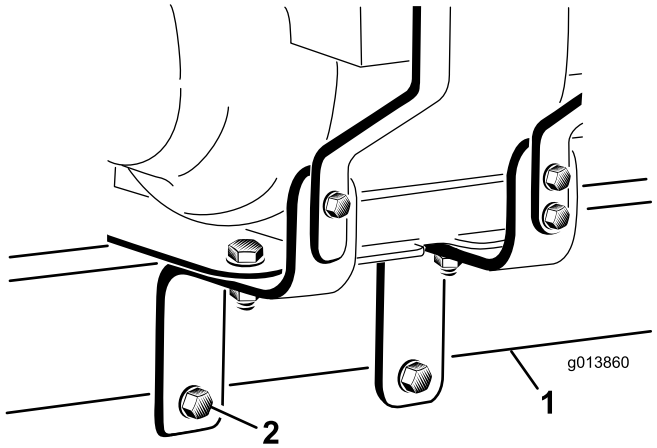
1. Bugsertrækkets rør



Figur 6

1. 25 mm

20. Sæt de to (2) 1/2 x 5 tommers bolte gennem hullerne i motorens monteringsbeslag, og sørg for, at der sættes en flad spændeskive mod alle ydre overflader på motorens monteringsbeslag, og at boltene kan passere frit under bunden af bugsertrækkets rør på ProPass-enheden. Stram de to (2) 1/2 tommers møtrikker (Figur 7).

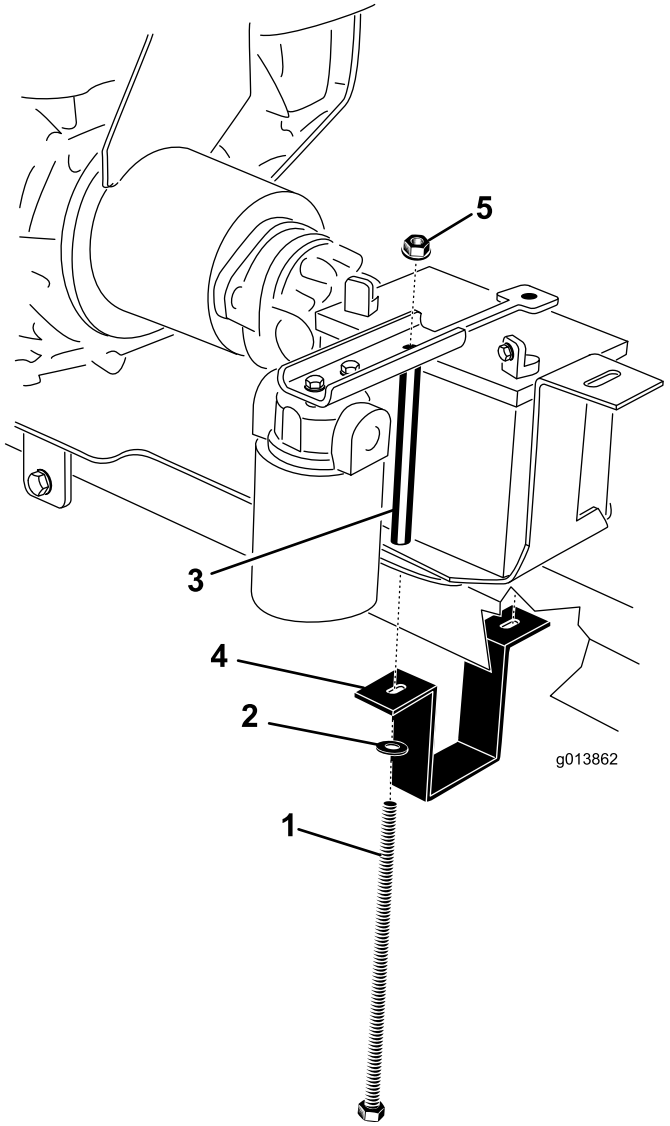


Figur 7

1. Bugsertrækkets rør
2. Monteringsbolte (2)

21. Juster motorens monteringsbeslag, så det sidder godt fast på bugsertrækket. Stram de to bolte, der fastgør motorens monteringsbeslag på motorens monteringsplade (Figur 8).
22. Kontroller, at motorens monteringsplade sidder lige, stram de to (2) 1/2 x 5 tommers bolte gennem de nederste huller på motorens monteringsbeslag.
23. Sæt batteriet i batteribakken, idet polerne placeres som vist i Figur 8.
24. Placer batteritilholderen på batteriet (Figur 8).
25. Hold batterimonteringsstroppen rundt om undersiden af bugsertrækkets rør (Figur 8).
26. Sæt en batteribolt gennem spændeskiven, batterimonteringsstroppen, motorens monteringsplade, batteribakken og tilholderen i højre side. Sæt en flangemøtrik løst på (Figur 8).

    Bemærk: Sørg for, at boltene sættes i fra bunden.
27. Sæt en batteribolt gennem spændeskiven, batterimonteringsstroppen, motorens monteringsplade, batteribakken og tilholderen i venstre side. Sæt en flangemøtrik løst på (Figur 8).
28. Kontroller, at alt er koncentrisk, og stram møtrikkerne

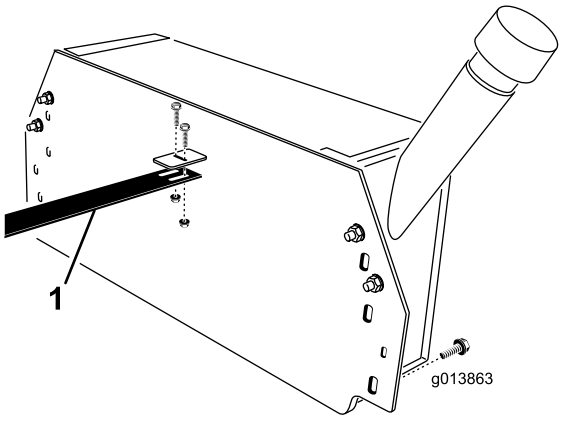


Figur 8

1. Batteribolt (2)
2. Spændeskive (2)
3. Boltrør
4. Batterimonteringsstrop
5. Flangemøtrik (2)

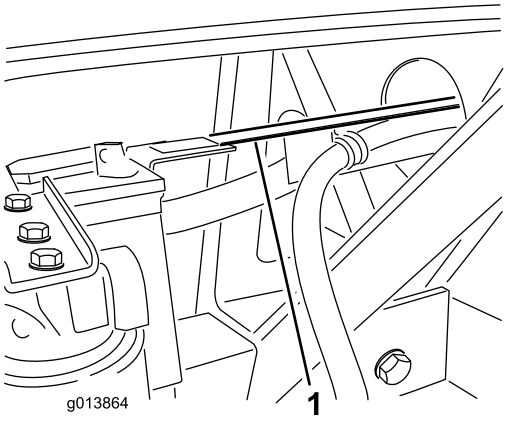
29. Tag slangeholderen, hydraulikreturslangen (slange nr. 3), hydrauliksugeslangen (slange nr. 4), (4) 1/4 x 3/4 tommers bolte og (4) 1/4 tommers flangelåsemøtrikker ud af emballagen.

    Bemærk: Fjern slangen, der af forsendelseshensyn er fastgjort til slangeholderen, hydraulikreturslangen og hydrauliksugeslangen.
30. Brug to af 1/4 x 3/4 tommers boltene og flangelåsemøtrikkerne til at sætte slangeholderen på beslaget på hydrauliktanken (Figur 9).



Figur 9

1. Slangeholder



Figur 10

1. Slangeholder

Bemærk: Der skal fjernes to monteringsbolte fra chassisbagvæggen, for at hydrauliktanken kan monteres. Brug boltene til at montere tanken.

31. Tag de fire (4) 3/8 x 1 tommers bolte og nylonlåsemøtrikkerne ud af emballagen. Understøt hydrauliktanken, før slangeholderen og hydraulikslange nr. 3 og nr. 4 gennem det store midterhul i ProPass-enhedens chassisbagvæg, og sæt hydrauliktanken op mod chassisbagvæggen. Sæt hydrauliktanken på plads midlertidigt med klemmer eller bolte.

Bemærk: Slangeholderen skal føres gennem midterhullet på forsiden af chassiset. Det kan være nødvendigt at være to personer om gøre dette.

32. Monter hydraulikreturslangen (nr. 3) og hydrauliksugeslangen (nr. 4) på de relevante fittings på hydrauliktanken.

Bemærk: Slange nr. 3 og slange nr. 4 har ikke de samme fittings, så slangerne passer kun i deres korrekte fitting på hydrauliktanken.

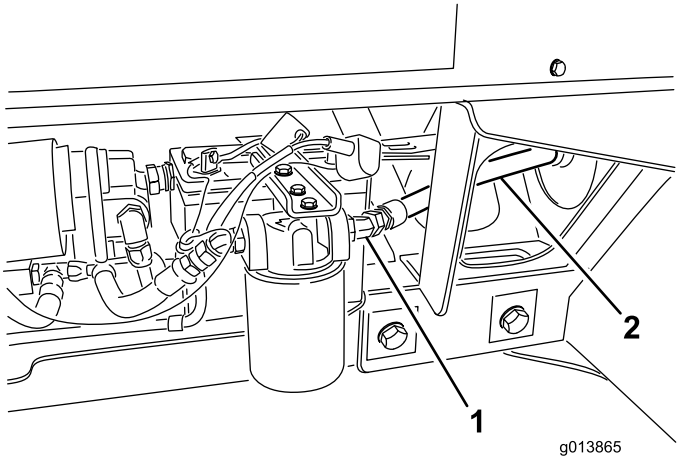
Bemærk: Sørg for, at de er tilstrækkelig afstand til hjulene, når slangerne monteres.

33. Slangeholderen skal placeres oven på tappen fra det lodrette ben på batteribakken (Figur 10). Hvis hullerne i slangeholderen ikke passer til hullerne i batteribakkens tap, kan slangeholderens længde justeres ved at løsne de bolte, der fastgør slangeholderen til hydrauliktankens beslag, og skubbe slangeholderen fremad eller bagud efter behov.

34. Fastgør slangeholderen på batteribakkens tap med to (2) 1/4 x 3/4 tommers bolte og flangelåsemøtrikker (Figur 10).

35. Monter hydrauliktanken på ProPass-enhedens chassisbagvæg med 3/8 x 1 tommers boltene, nylonlåsemøtrikkerne og de flade spændeskiver. Brug også de monteringsbolte, der blev fjernet tidligere. Tilspænd fastgørelsesanordningerne.

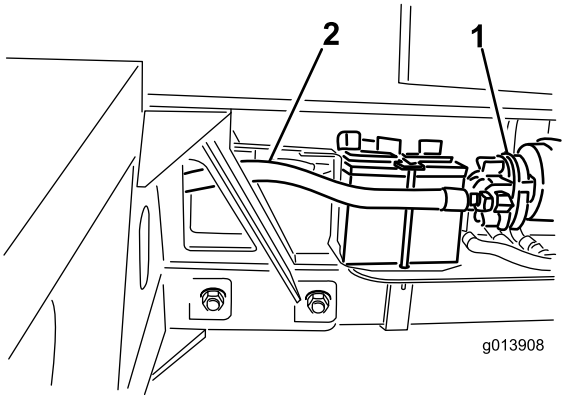
36. Slut hydraulikslange nr. 3 til filterudgangen (Figur 11).



Figur 11

1. Filterudgang
2. Hydraulikslange nr. 3

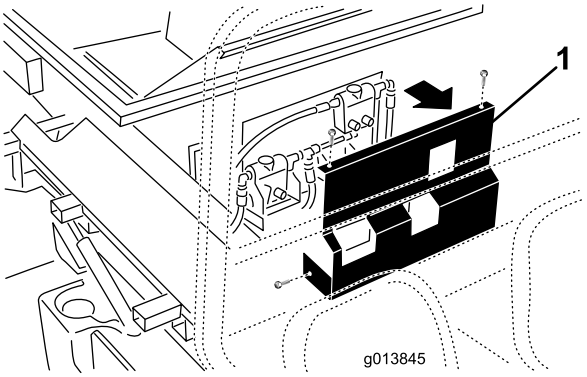
37. Slut hydraulikslange nr. 4 til sugesiden af hydraulikpumpen (Figur 12).



Figur 12

1. Hydraulikpumpe
2. Hydraulikslange nr. 4

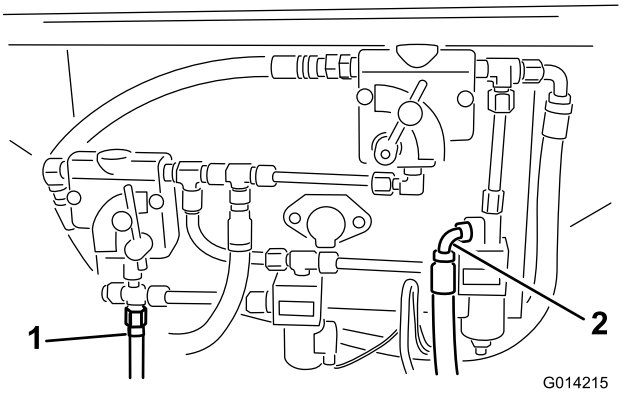
38. På SH-udgaven, model 44701: Fjern fastgørelsesanordningerne, der fastgør dækslet til forsiden af ProPass-enheden, og stil dækslet til side (Figur 13).



Figur 13

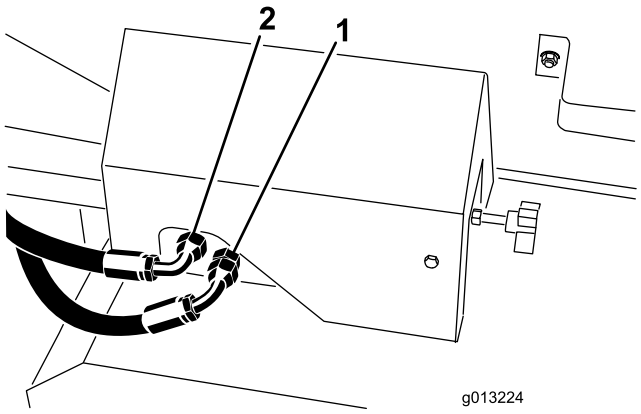
1. Dæksel

39. Find tryk- og returforbindelserne på ProPass-basismodellen. Se Figur 14, hvis du har en SH-udgave, og Figur 15 hvis du har en EH-udgave.



Figur 14

1. Tryk
2. Retur



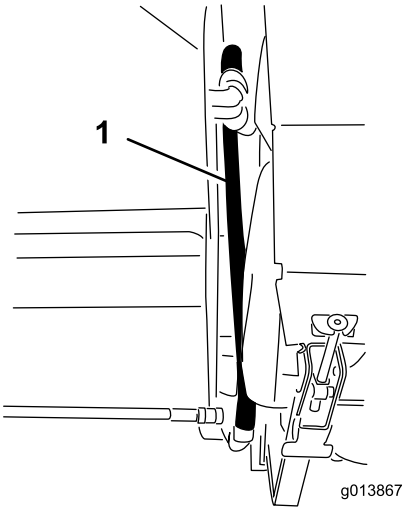
Figur 15

1. Tryk
2. Retur

40. Hvis der tidligere er blevet monteret tryk- og returslanger på de steder, der er angivet i Figur 14 og Figur 15, skal de fjernes.

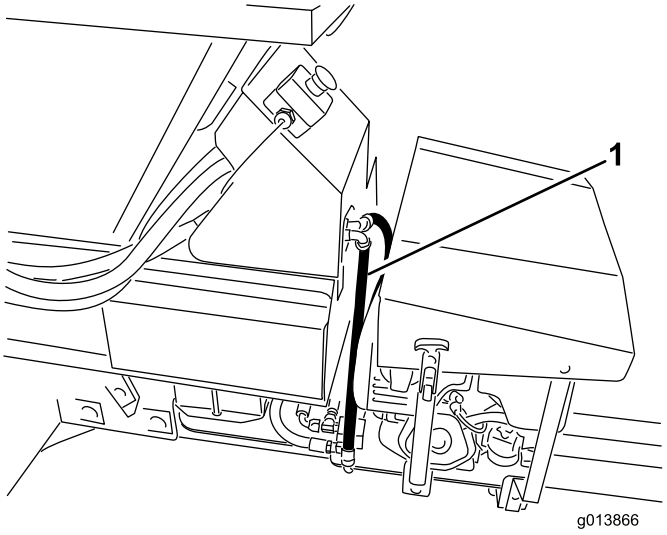
   Bemærk: Sørg for, at slangerne ikke berører varme, skarpe eller bevægelige dele. Prøv at opnå så god afstand fra lydpotten som muligt.

41. Slut hydraulikslangerne til hydraulikkontrolpanelet. Se Figur 14 og Figur 16 på SH-udgaver og Figur 15 og Figur 17 på EH-udgaver.



Figur 16

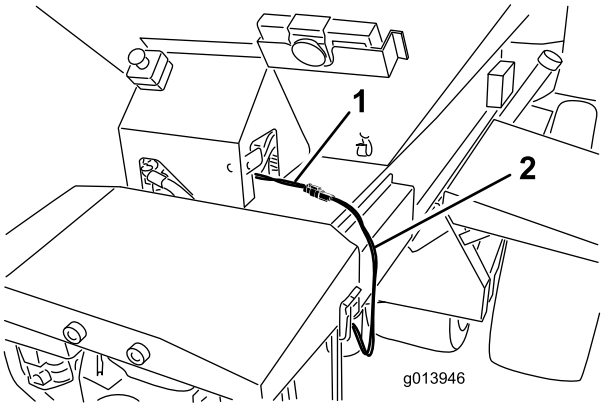
1. Slangeføring



Figur 17

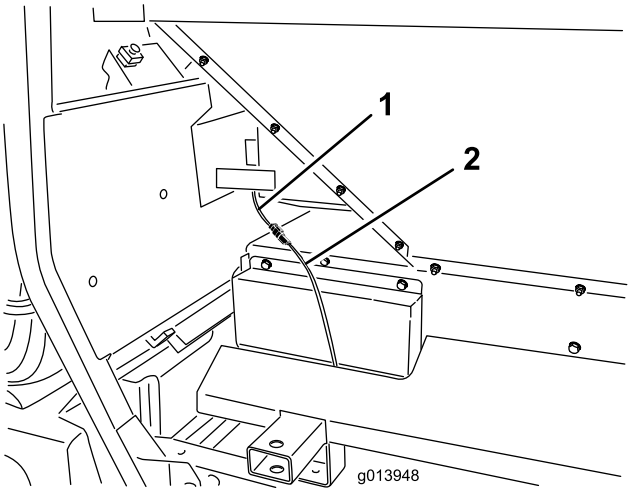
1. Slangeføring

42. Stram alle de hydrauliske forbindelser og fastgørelsesanordningerne.
43. Sæt ProPass-enhedens dobbelt spinder-udstyr på igen.
44. Slut det sorte kabel og det sorte forudførte kabel til batteriets minuspol og det hvide kabel og det røde forudførte kabel til batteriets pluspol.
45. Slut det mellemste ledningsnet til ledningsnetstikket på ProPass-enheden (Figur 18 eller Figur 19).



Figur 18

1. Ledningsnet
2. Det mellemste ledningsnet



Figur 19

1. Ledningsnet
2. Det mellemste ledningsnet

Betjening

⚠ FORSIGTIG

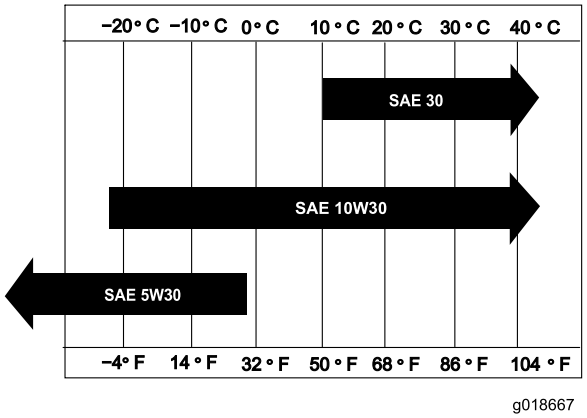
Sørg for, at alle kontrolsystemer er slukket, når du arbejder på Power Pack-enheden.

Motorolie

Vigtigt: Motoren sendes *UDEN OLIE* (undtagen olierester efter test på fabrikken). Der findes flere oplysninger i betjeningsvejledningen.

Motoren sendes fra fabrikken **uden** olie, så der skal fyldes ca. 1.000 cm^3 olie, før den startes. Kontroller oliestanden, før motoren startes første gang, og derefter dagligt.

Der kan anvendes ethvert oliemærke af høj kvalitet, som bærer American Petroleum Institutes (API) "service classification" SJ, SL eller tilsvarende. Olieviskositet – vægt – skal vælges i henhold til den omgivende temperatur. Figur 20 illustrerer den anbefalede temperatur/viskositet.



Figur 20

1. Placer maskinen, så motoren står plant.
2. Rengør området omkring oliepåfyldnings-dækslet/målepinden.
3. Fjern oliepåfyldningsdækslet/målepinden ved at dreje mod uret.
4. Tør målepinden ren, og sæt den i påfyldningsstudsen. Skru den ikke fast i hullet.
5. Fjern oliemålepinden, og kontroller oliestanden.
6. Hvis oliestanden er tæt på eller under mærket for minimal oliestand på målepinden, skal der påfyldes så meget olie, at oliestanden stiger til mærket for maksimal oliestand. Kontroller oliestanden igen. Fyld ikke for meget på.
7. Sæt oliepåfyldningsdækslet/målepinden på igen, og tør spildt olie op.

Vigtigt: Sørg for, at motorolien når den korrekte stand. Hvis motoroliestanden ikke er korrekt, tørner motoren, men den kan ikke starte.

Hydrauliksystem

Maskinen sendes fra fabrikken uden hydraulikvæske, så den skal fyldes med 32,9 l hydraulikvæske i høj kvalitet. Kontroller hydraulikoliestanden, før maskinen startes første gang, og derefter dagligt. Følgende hydraulikvæske anbefales:

Toro Premium Transmission/Hydraulic Tractor Fluid
(fås i spande med 19 l eller tromler med 208 l. Se reservedelskataloget eller spørg din Toro-forhandler for at få oplysninger om reservedelsnumre).

Alternative væsker: Såfremt Toro-væsken ikke kan fås, kan man anvende andre mineraloliebaserede universaltraktorhydraulikvæsker, forudsat at deres specifikationer overholder alle angivne materialeegenskaber og industristandarderne. Vi anbefaler ikke brug af syntetisk væske. Spørg din smøremiddelforhandler til råds for at finde frem til et tilfredsstillende produkt. Bemærk: Toro påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkerte erstatningsprodukter. Brug derfor kun produkter fra producenter med et godt omdømme, som står bag deres anbefaling.

Vigtigt: Hydrauliksystemet kan ikke fyldes helt med væske, før systemet er startet. Hydraulikvæsken skal derfor kontrolleres og efterfyldes efter første igangsætning.

Bemærk: Toro påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkerte erstatningsprodukter. Brug derfor kun produkter fra producenter med et godt omdømme, som står bag deres anbefaling.

Materialeegenskaber:

Viskositet, ASTM D445	cSt @ 40 grader C 55 til 62 cSt @ 100 grader C 9,1 til 9,8
Viskositetsindeks ASTM D2270	140 til 152
Flydepunkt, ASTM D97	-37 grader C til -43 grader C

Branchespecifikationer:

API GL-4, AGCO Powerfluid 821 XL, Ford New Holland FNHA-2-C-201.00, Kubota UDT, John Deere J20C, Vickers 35VQ25 og Volvo WB-101/BM

Bemærk: Mange hydraulikvæsker er næsten farveløse, og det kan derfor være svært at få øje på lækager. Der kan fås et rødt tilsætningsstof til hydraulikolien

i flasker med 20 ml. Én flaske er nok til 15–22 l hydraulikolie. Bestil delnr. 44-2500 hos din autoriserede Toro-forhandler.

Opfyldning af brændstoftanken

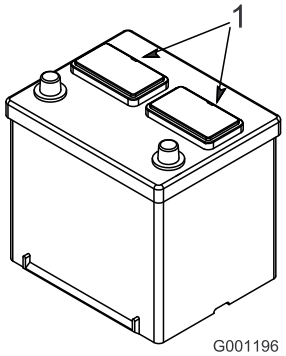
Brug blyfrit brændstof med et oktantal på 87 eller derover.

Aktivering og opladning af batteriet

Benyt kun elektrolyt (vægtfylde 1,265) til at fylde batteriet med første gang.

1. Rengør batteriet ovenpå, og fjern ventilationshætterne (Figur 21).

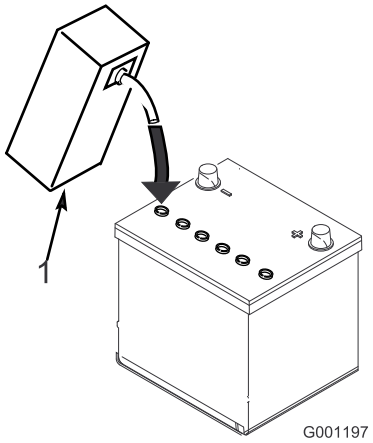
   Vigtigt: Tilføj ikke elektrolyt, mens batteriet sidder i maskinen. Du kan risikere at spilde og dermed forårsage korrosion.



Figur 21

1. Ventilationshætter

2. Fyld forsigtigt hver celle med elektrolyt, indtil pladerne er dækket med ca. 6 mm væske (Figur 22).



Figur 22

1. Elektrolyt

3. Vent ca. 20 til 30 minutter, mens elektrolytten trænger ind i pladerne. Efterfyld efter behov for at bringe elektrolytstanden op til ca. 6 mm fra bunden af påfyldningshullet (Figur 22).

⚠ ADVARSEL

Opladning af batteriet producerer gasser, der kan eksplodere.

Der må aldrig ryges i nærheden af batteriet, og gnister og åben ild skal holdes væk fra batteriet.

4. Slut en 3-4 ampere batterioplader til batteripolerne. Oplad batteriet med 3 til 4 ampere, indtil vægtfylden er 1,250 eller højere, og temperaturen er mindst 16 °C, og lad gasserne fra alle celler spredes frit.

5. Når batteriet er opladet, tages opladeren ud af stikkontakten og frakobles batteripolerne.

   Bemærk: Når batteriet er blevet aktiveret, så påfyld kun destilleret vand for at erstatte normalt tab. Vedligeholdelsesfri batterier bør dog ikke kræve vand under normale driftsforhold.

ADVARSEL

CALIFORNIEN
Advarsel i henhold til erklæring nr. 65

Batteripoler og tilbehør indeholder bly og blysammensætninger, som ifølge staten Californien er kræftfremkaldende og forårsager forplantningsskader. Vask hænder efter håndtering.

⚠ ADVARSEL

Batteripoler eller metalværktøj kan kortslutte mod traktorens metaldele og forårsage gnister. Gnister kan få batterigasserne til at eksplodere og medføre personskade.

- **Når batteriet skal fjernes eller monteres, må batteriets poler ikke berøre nogen metaldele på traktoren.**
- **Metalværktøj må ikke kortslutte mellem batteripolerne og traktorens metaldele.**

Tip vedrørende betjening

- Kobl trækbøjlen til bugsertrækket på ProPass-enheden til bugseringskøretøjet. Den anvendte koblingstap skal være af høj styrke og godkendt til bugseringskøretøjer.
- Tænd brændstofventilen, placer gashåndtaget i positionen for halv gas, aktiver chokeren, og start motoren. Når motoren starter, skal chokeren slukkes, og gashåndtaget øges til maksimum.
- Afprøv ProPass-funktionen. Kontroller, at der ikke er hydrauliklækager, og foretag yderligere justeringer.
- Når hydrauliksystemet er testet, skal hydraulikvæsken kontrolleres og efterfyldes om nødvendigt.

Bemærk: Sørg for, at håndkontrollen og eventuelle ledninger ikke trækkes hen over jorden under driften.

Bemærkninger:

Toro Total dækningsgaranti

En begrænset garanti

Fejl og produkter, der er dækket

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i to år eller 1500 driftstimer*, hvad end der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdeluftere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejdsløn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailleddet.
* Produkt udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1–952–888–8801 eller +1–800–952–2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Hvis du ikke udfører den nødvendige vedligeholdelse og de nødvendige justeringer, kan dette danne grundlag for at afvise en reklamation i henhold til garantien.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Der er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originalt Toro-tilbehør og -produkter. Der kan medfølge en separat garantierklæring fra producenten af sådanne enheder.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer. Undladelse af at udføre korrekt vedligeholdelse af Toro-produkterne i henhold til skemaet over anbefalet vedligeholdelse i *betjeningsvejledningen* kan danne grundlag for afvisning af et garantikrav.
- Produktfejl, der stammer fra brug af produktet på ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs vis.
- Reservedele, som forbruges ved brug, medmindre de skønnes at være defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, ruller og lejer (forseglede eller smørbare), bundknive, tændrør, styrehjul, lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter såsom membraner, dyser og kontraventiler osv.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold. Forhold, der anses for at være eksterne forhold, omfatter, men er ikke begrænset til, vejrlig, opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand eller kemikalier osv.
- Funktions- eller driftsfejl forårsaget af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.
- Normal støj, vibration, slid og ælde samt forringelse.
- Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer osv.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftes i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksrenoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Garanti på dybdeafladnings- og litium-ion-batterier:

Dybdeafladnings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af flade batterier efter almindeligt forbrug er produktejerens ansvar. Det kan være nødvendigt at udskifte batterier under produktets normale garantiperiode for ejerens regning. Bemærk: (kun litium-ion-batteri): Et litium-ion-batteri har en garanti, der kun dækker delen og dækker forholdsmæssigt, med start i år 3 til år 5 baseret på driftstiden og de brugte kilowatttimer. Der findes flere oplysninger i *betjeningsvejledningen*.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte-, hændelige- eller følgeskader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige- og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragåelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærk vedrørende motorgaranti:

Emissionskontrolsystemet på dit produkt kan være dækket at en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De timemæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrolsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er vedlagt dit produkt eller er indeholdt i motorfabrikantens dokumentation, for yderligere oplysninger.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte Toro-importøren.